

XVI. évfolyam 17 szám.

Petroșeni, 1939. augusztus 19.

## „Királyi és nemzeti forradalom“

Egy török lap nagyjelentőségű cikke



Az „Istanbul“ című lap augusztus 2-iki számában „Az új Románia“ cím alatt Le Goff főszerkesztő tollából meglegható cikket közölt.

„Mint valamennyi nemzet, amely résztvevő a világ-háborúban, — szól a cikk — Románia mások hibájából szerencsétlenségre rozoga béke után számos változást szenvedett nemzeti életében. Mindenféle gazdasági és pénzügyi nehézséggel kellett megküzdenie a különösen politikai gyűlölettel a hatalomért vetelkedett nagyszámú párt harca következtében. A demagógia ahogyan

Calinescu miniszterelnök kifejezte, minden komoly állami gondot háttérbe szorított a személyi étvágak kielégítése kedvéért. Az ország a m. redék szélén állt. A tekintély elve valójában csődöt mondott, szellemi anarkia dúlt, az utcán rendellenesség és a különböző politikai szervezetek vakmerősége, hogy megtörjék a nemzeti összetartást és Románia politikai, pénzügyi, katonai és főleg gazdasági gyámságot kényszerítsenek.

De csodálatos talpraállítás történt. Az Uralkodó határozott. A szabadság és tekintély közötti megfelelő egyensúly alapján kormányzati rendszert gondolt el, összhangban a román nép jellemével és gondolkodásmódjával. Határozottan kezébe vée az uralom győzelmét s olyan fiatal, aktív, erélyes miniszterekkel együtt, mint Calinescu Armand és Galencu Grigore, hogy csak ezt a kettőt említsük, Carol király összeegyeztette a tekintélyt és a szabadságúség fogalmait, helyreállította a rendet házában s véghezvitte azt, ami szerencsés kifejezéssel „királyi és nemzeti forradalomnak“ neveznek.

Az 1938. február 27-iki alkotmányain új Románia kelt fel. Az a 25 párt, amelynek vezekedése marcanagolta az országot, eltűnt, beleolvadva az Uralkodó által a Nemzeti Újjászületés Frontja néven létesített szervezetben.

Az országot erkölcsi és anyagi téren teljesen újjászervezték. Biztosították a belső békét: megüszították és újjászervezték a közigazgatást és a bírói kart, kifejlesztették a közoktatást, a közmunkát, mezőgazdaság, ipar és kereskedelem olyan ösztönzést kaptak, ami virágzáshoz vezetett. Másfelől semmi áldozatot nem kíméltek a hadseregnek hivatása magaslataira való emelése érdekében. A külpolitikát okosan, tisztánlátással és ama szükségletek tökéletes megértésével vezették, amelyeket az ország földrajzi helyzete és gazdasági érdekei parancsolnak előírniak. A szövetségeiben és barátságában rendőellen Románia értékes ünneke a béke frontjának. Románia így a világ szemében úgy tűnik fel, mint egy teljes alkotó tevékenységben levő állam egy olyan kormány alatt, amely az igazság és béke eszményét követi. Olyan tekintélyt szerzett, aminőt ennekelőtte soha nem ismert.

## A román nemzeti propaganda hatásos eszközei

A propagandaminisztérium által kezdeményezett, minden téren megnyilvánuló akció méltán megérdemli, hogy felfigyeljünk rá.



Elsősorban Titeanu Eugen propaganda miniszter elképzelése, azok komolysága, teljessége és tekintélytel volta miatt nem marad hatás nélkül. Más államok is foglalkoznak a propagandával, de Románia propagandája merőben különbözik ezektől egy külső megnyilvánulásában, mint tartalmában. A román propaganda nem használja a nyomdai-párt, a távirót, telefont és lényekétechnikát arra, hogy másokat megrágalmazzon. Amíg mások igyekeztek tulajdoni egymást a tisztességtelen módszerekben, a román propaganda feltételeken vigyázott arra, hogy a korrekci eszök:ök használatától ne térjen el. Amíg mások azzal dicsekednek, ami nincs birtokukban, mi a bennünk megfogatosokra bízunk, hogy megittéljük az országot.

Titeanu Eugen miniszter műve azonban más szempontból is óriási jelentőséggel bír. Az ország különböző tartományai nem ismerték egymást. Az er-

délyiek idegenkedtek attól, hogy a tengerpartra menjenek, míg a moldovaiak és beszarabaiak nem igyekeztek a hegyeken túli földművesek kincseit és gyönyörű vidékeit megtekinteni. A sajtó és propaganda minisztérium rendkívüli nagyjelentőségű ténykedése éppen abban áll, hogy kezebe hozza egymáshoz az ország különböző részeit, így például ebben az esztendőben nem kevesebb, mint 150 ezer erdélyi látogatott el a tengerpartra, míg ugyanakkor Beszarabiából 15 erdélyi üdülőhelyre 10 ezer Pruton túli lakos jött.

Természetes, hogy az egymás megismerésének ez a kollektív megnyilvánulása nem pusztán szóbeli, vagy írásbeli ösztönzésnek tudható be. A sajtó és propaganda minisztérium a legkifinomult körülmények között szervezte meg az idegenforgalmat, a látogatók számára a kényelem eszközeit teremtette meg olyképpen, hogy a weekend ma már feloldulást jelent és az emberek, ha lehet, nem mondanak le róla.

„A törvény amelyet ma életbe léptettünk, a helyi élet megistisztelese, kapu, amely az ország különböző vidékein a fejlődő képességek fejlesztése érdekében megnyitják, s végül remény arra a hozzájárulásra vonatkozólag, amit minden egyes tartomány az ország felemelése terén nyújtani fog.“ (Calinescu Armand miniszterelnöknek a Temestartomány királyi helytartója beiktatása alkalomával mondott beszédéből.)

# 105 millió 907 ezer 555 Lei értékű vagyona van Petroseni városának

Az idén készített el Petroseni város polgármesteri hivatala a város vagyonáról szóló leírtat, amely érdekesen mutatja, hogy mennyi közbizonyra van Petroseni városának. A vagyoni értékről a város lakossága eddig semmit sem tudott és így kétszeres értékkel bír annak elkészítése és a város vezetőjét, Dr. Farcăşu Emil polgármesterünköt illeti dícséret, hogy ezt a munkát elkészítette.

A hivatalos becslés és felmérés szerint Petroseni városának 105 millió, 907 ezer, 555 Lei értékű közbizonyra van. Ebből 25 millió 389,202 Lei a vízművek értéke, amely ugyan az idén sok esetben okozott bosszúságot a város lakosságának.)

A városi beépített területek hosszúsága 7 kilométert tesznek ki. Az utak, hidak, aszfalt stb.

összeréte 63 millió, 969,795 Lei. Városi berendezés 436 ezer Lei. Értékpapír 262 ezer 568 Lei. Egyéb értékpapírok két millió, 10 ezer, 96 Lei. Késpénz egy millió 780 ezer 260 Lei. Az összes utak és utcák hosszúsága 31 kilométert tesznek ki. A város összes területe 16 ezer 891 négyzetméter, amely a hasonló nagyságú városokhoz mérve meglehetősen nagy terület.

Ha összehasonlítjuk a háború utáni helyzetet, illetve a mostani a háború előtti helyzetet, úgy látszik, hogy meg kell állapítani, hogy a város fejlődése a háború utáni időben éte el tehetősebb és főleg Dr. Romulus Micu polgármesterének alatt, aki, legelőbb tette Petroseni város fejlődését tekintetében és neki köszönhető az a nagyfokú városfejlesztés, ami az ő nagykonceptiója értékét igazolja.

## Iparos Napló

A szilvolygi borbélyiparosok legközelebb megkezdik szerződés munkálataikat, hogy a természetományi céhekponit kebleben védjük meg érdekeiket.

Az összes szilvolygi borbélyiparosoknak egy szervezetebe való tömörítés érdekében kell legyen minden borbélyiparosnak.

A szervezési mozgalom már megindult és ez ügyben az elmúlt napokban szilvolygi érdekeltek volt Petrosenben, amelyen jelen volt a temesi tartományi központ elnöke is, aki rövid beszédben ismertette a szervezeti célját, majd a jelenlévők egységes véleményének alapján megpárt Morariu Ioan, loncai borbélyiparost a szervezési munkálatait elindításával, amelynek befejezése után, Petroseni székhely közgyűlést hívnak egybe, amelynek kötelessége lesz megválasztani az elnöket, valamint az új vezetőséget is.

Mondanunk sem kell, hogy csak helyeselni tudjuk a mozgalom elindítását és felhívjuk arra a szilvolygi borbélyiparosok figyelmét, mivel a szervezet megalakítása öntudatos kispárosát fog igazol, amely képes a törvény keretein belül, szervezete tömörülve megvédeni az érdekeit.

Felhívjuk egyben a figyelmét arra is, hogy lapunkban minden borbély és más szakmabeli kispárosat érdeköl közlemények leguonk között a jövőben is, mert hű értesítők, támogatja és útmutatója akarunk lenni minden előzetesnek, hogy a mai súlyos helyzetben segítségére legyünk mindenkinek aki bennünket támogat.

Morariu megbizott elnök a következő felhívást becsajította ki, amelyben felszólítja a szilvolygi borbélyiparosokat, hogy legyenek segítségére a szervezési munkában:

Tisztelettel értesítem a szilvolygi összes borbélyiparosokat hogy a Temes tartományi borbélyek szervezet központi elnöke engem bizott meg a szilvolygiban, hogy a szervezkedési munkálatakat elindítsam és a megalakuló gyűlést előkészítsem. Nem kell hangsúlyoznom a szervezkedés fontosságát egyetlen iparos testvérem előtt sem, mert mindenkinek csak úgy védheti meg kősdőkedét, ha erős szervezettel rendelkezik.

Arra kérem az összes borbélyiparos kollegákat, legyenek segítségemre ebben a midányiunkat érdeköl munkában és segítsék elő a szilvolygi szervezet megalakítását.

Legközelebb fellegom kezezni az összes borbélyiparos kollegákat és személyesen lesz al-

kalunk meggyőződés a közös érdeköl szervezet fontosságáról, egyben pedig megállapítjuk majd az alakuló közgyűlés helyét és időpontját is.

Tiszában vagyok azzal, hogy milyen felcsősejtjes munkát vállaltam el, mikor a szervezői tisztséget elfogadtam, de tettem ezt abban a reményben, hogy a közös érdeköl, közös jóakarattal előbbre fogjuk vinni, hogy hasznára legyen a munkának, nemzetköziség nélkül, az országunk és mindenkinek aki itt él velünk mindenek.

Kollegális tisztelettel:

**Morariu Ioan**  
a Temesi tartományi borbélyiparos szilvolygi megbízottja.

## Pár soros jegyzet egy cikk szélére

Az idén ünnepte 25 éves papi jubileumát Székely Vilmos Petrilai és Karda Ferenc Leneai katolikus plébános. Székely Vilmosról lapunk őszinte tisztelettel emlékeztet arról, hogy erre külön figyelmünket volna hennünk kell valaki. Úgy éreztük, hogy kötelességünk azt az értekes munkát a nyilvánosságra hozni, amely, amely, különösen a mai életben több kíváló egyházközségünk vezetői végeznek. Ugyanez az aközséggel a karunk megméri a lonyalak köztiéletének öröndő plébánosáról, Karda Ferencről is mindazt, amit valóban megérdemel. Az utóbbit azonban nem írhatuk meg rajtuk kívül alól okból. Először is mert nem voltunk jelen az ünnepségen, másodszor, mert erről bennünket nem értesített senki. Szeretett barátom Zoller jegyzet említtette ugyan, de pontos időpontot ő sem tudott mondani az ünnepség megtartása felől. Ettől függetlenül azonban

Karda ur nekünk megígérte, hogy a Székely Vilmos jubileumáról közöl cikket egy új lapunkban. Mi fel is írtuk Karda urat a cikk megírására, mikor ebből az ünnepségről nem jelentek be. És mi vártuk a cikket. A cikk természetesen meg is a mai napig sem futott be és most már nem is fog megjelenni mert már megjelent az egyik más városbeli lapban. A cikkben foglalkoztunk mi is egyetérten. Aláírjuk annak majdnem minden sorát és csak azt kérjük, hogy jelentkezzen nálunk a cikk írója, bizonyítsa be, hogy a cikket ő írta és mi hajlandók vagyunk minden áldozatra. Láttuk ugyan a cikk megírását és abból szomoru megállapításokat tejtünk a cikkben említett dolgokat illetőleg. Valahogy túl sok benne, a második részében az olyan színezés, amelyet, annak aki írta, nem lett volna szabad olyan vastag vonallal aláírni. Ezt a megállapítást független és az ügyben közömbös emberre kellett volna bízni. A cikk egész részét mi is teljes egészében aláírjuk. Ezek szép és őszinte szavak, amelyen 25 éves papi munkásság után valóban megérdemelt egy Székely V. mint Karda Ferenc.

## Hirdetmény az állampolgársági pótösszeírásáról Magyar Népközség felhívása

Az állampolgársági összeírás, kapcsolatosan a Magyar Népközség az alábbi közleményt adta ki.

Kik kérhetik utólagos bejegyzéseket? Azok, akik 1918 december elsején valamely erdélyi, bányási, körs, szalmár és máramarosvidéki községben illetőségű birtak, vagy ezek egyikeben születtek, az 1924. évi állampolgársági névjegyzékbeli bármely okból kimaradtak és azóta sem lettek bejegyezve és nem opáltak idegen állampolgárságra. Kérhetik a bejegyzéseket azok is, akik 1924, 1928, és 1932. évi törvények alapján a törvényeseknél kérték utólagos bejegyzésüket, azonban a törvényesek felebezzéseket elutasította.

Mikor lehet kérni a bejegyzést? A bejegyzés be-

jegyzési kérelmek legkésőbb 1939 október 27-ig kell az illetékes községi előjáróságnál tétőrtani. A későbbi kérelmeket nem lehet figyelembe venni.

A bejegyzési kérs. Az utólagos bejegyzés csak kérs alapján történik. Ehhez csatolni kell a következő két hivatalos bizonyítványt:

1. illetőségi (illetve születési) bizonyítvány.
2. bizonyítvány arról, hogy nem optált.

Az utóbbi hónapokban esz közöl utólagos jelentkezések nem érvényesek és így az érdekeltek kötelesek új elő jelentkezni, illetve bejegyzési kérvényt benyújtani. Amennyiben az eddigi jelentkezéseknél irataikat benyújtották, azokat kérjük ki és csatoljuk a mostani bejegyzési kérshez.

## Előrelőtek a nemzetségi arányszámokat a labdarugásban

BUCURESTI. A labdarugóversenyek kedden este Gabriel Marinescu tábornok elnöklésével tartott, melyen a következő fontos döntések hoztak:

1. Előrelőtek a labdarugók kötelező alulitai vizsgái.
2. Előrelőtek az alapszabályok 274-ik pontját mely kimondja, hogy az A-ligában kötelező

a nemzetségi arányszám. (Győzött az általunk annyiszor hirdelt sportszerűség.

3. A B-ligát négy tízes csoportra osztották.

A Jul és Mineral, a Gloria Kinizsi, Electrica, Vulturul, CFR Ploesti, Mica és a Sparta csapatával fog mérkőzni. A tízedik csapattal később jelölük ki.





D-nale D-nul.  
Tek.

urak — urnók

Str.

— A Bucuresti kávéházban, finom ételkülönlegességek. Bachrach Béla jeketeje híres a megye határain túl is.

(A Bucuresti kávéház és útterem, az előkelő közönség találkozó helye.)

— Eladó, Petroseni Livázeni részén nagy ház, a szonall. Értékteni lehet a kiadóban.

**Három új szó:**  
**Erika cipő jó.**

Virágcsokrok, lakadalmi és egyéb ünnepekre Zöldi kertészen Petroseni.

— Eladó Vulcanban, a Crivida részén egy nagy szobás és mellékkellyel ellátott lakás. Cím a kiadóban.

— Legjobban és legolcsóbban az Iparosklubban étkezhetik. Állandóan frissen készült ételek. Legfinomabb kímért és dugaszolt borok. Frissen csapolt sör. Tiszta és izlétes kényelmesség. Pontos és gyors kiszolgálás. Minden kényelméről Jéger Ferenc gondoskodik.

— Eladó Vulcanban, fő téren egy ház mely áll: 2 szobahelyiségből és 19 lakható részéből. Értékteni lehet a kiadóhivatalban.

— Keresünk azonnali beépítésre egy három négy polgári végzet írodakisasszonyt Todea Nicolae épületanyag raktára Petroseni.

— Eladó, Petroseniben forgalmas helyen, a fő utcán jólmenő kalapszalonn. Értékteni lehet a kiadóhivatalban, Petroseni.

**Virágcsokrok**  
lakadalmi ünnepekre vagy névnapokra, legszebb kivitelben

**Somogyi**  
virágüzletében kapható.

**Legszebb és legmodernebb butorok**

háló és úrizsókák, kényelmes székek legolcsóbban csak az

**Aradi butorraktárban**  
Petroseni  
Fő ut.

— Kiadó Lupeniben két szobahelyiség, új házban, a Vulcani uton, 5 szám alatt a nagy iskolával szemben, mely alkalmas, fűszer, vagy más üzletnek, esetleg műhelynek is. Értékteni lehet Ziller Jánosnál, Lupeni

**Tökéletes**  
**OLCSÓ**  
**építkezés**

csak

**BANITAI**

Téglával  
mással

**Hétvégi kívánság:**

**szép idő és egy**

**Fényképezőgép**

**Zelchnertől, Petroseni.**

**Uzina Electrica S.P.A.**

**PETROSENI — Anyagraktára!**  
tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárak izzólámpák és főzőkészülékek. a legutányosabb áron.

**Elvállal mindennemű szerelési munkáitokat felelőség mellett.**

**L. Schäffer**

**PETROSENI.**

Rum, likőr és cognagyár. Borpincészet, sör és szeszes italok nagyraktára.

**STICLĂRIA WEISS**

**PETROSENI.**

**Képerkezés gyári árban!**

**A jándék tárgyakban nagy választék!**

**Táblaüvegre és üvegezésre kérjen ajánlatot!**

**Szemből a betegségekkel szembe!**

**Hölgyek figyelmébe!**

**Permanens endolálás**

villannyal és villany nélküli,

most érkezett legújabb

szervezeti és

**legmodernebb géppel.**

**Tóni**

**uri és női**

**fodrász**

szalonjában készül.

(Godel rádió a legmakacsabb idegességét is megnyugtatja.)

**Értestítés**

Tisztelettel van szerezésem értesíteni a mélyintéztelt Petroseni és szilvolgyi közönséget, hogy Petroseniben a Negulescu vendéglő helyiségében, kórház ucca, uril és női szabóságot nyitottam és elvállalok minden e szakmába vágó női és férfi ruhák elkészítést teljes feltelel. Kérem a n.é. közönség szives partfogását.

**Barany Ferenc**

uril és női szabó.

**NAPLÓ.** Megjelenik havonta kétszer. Előfizetési árak: Egy évre 180 Lei. Fél évre 90. Bankoknak, részvénytársaságok, egy évre 1000 Lei.

ta kétszer. Előfizetési árak: Egy évre 45. Egy hónapra 15 Lei. egyéleteknek, hatóságoknak stb.

A Napló hirdetési díjai

Kockahirdetéseket hivatalosan megállapított díjazások alá esnek. Ugyancsak külön hirdetési tarifa alapján lehet felvenni a lap számára más egyéb szövegszerű hirdetéseket is, amelynek közlése a hivatalos tarifa alapján lehetséges csak.

Szerk. és kiadóhivatal Petroseni.

Tipografia Berger, Hateg.